

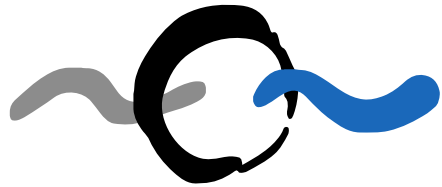
ARA WORBLENTAL

Übernahme regional relevanter Kanäle + Sonderbauwerke

Gemeindeverband ARA Worblental

AWA-Informationsanlass VOKOS-IPW, 13. Oktober 2026

~
**SAUBERES
WASSER
FÜR ALLES
LEBEN**

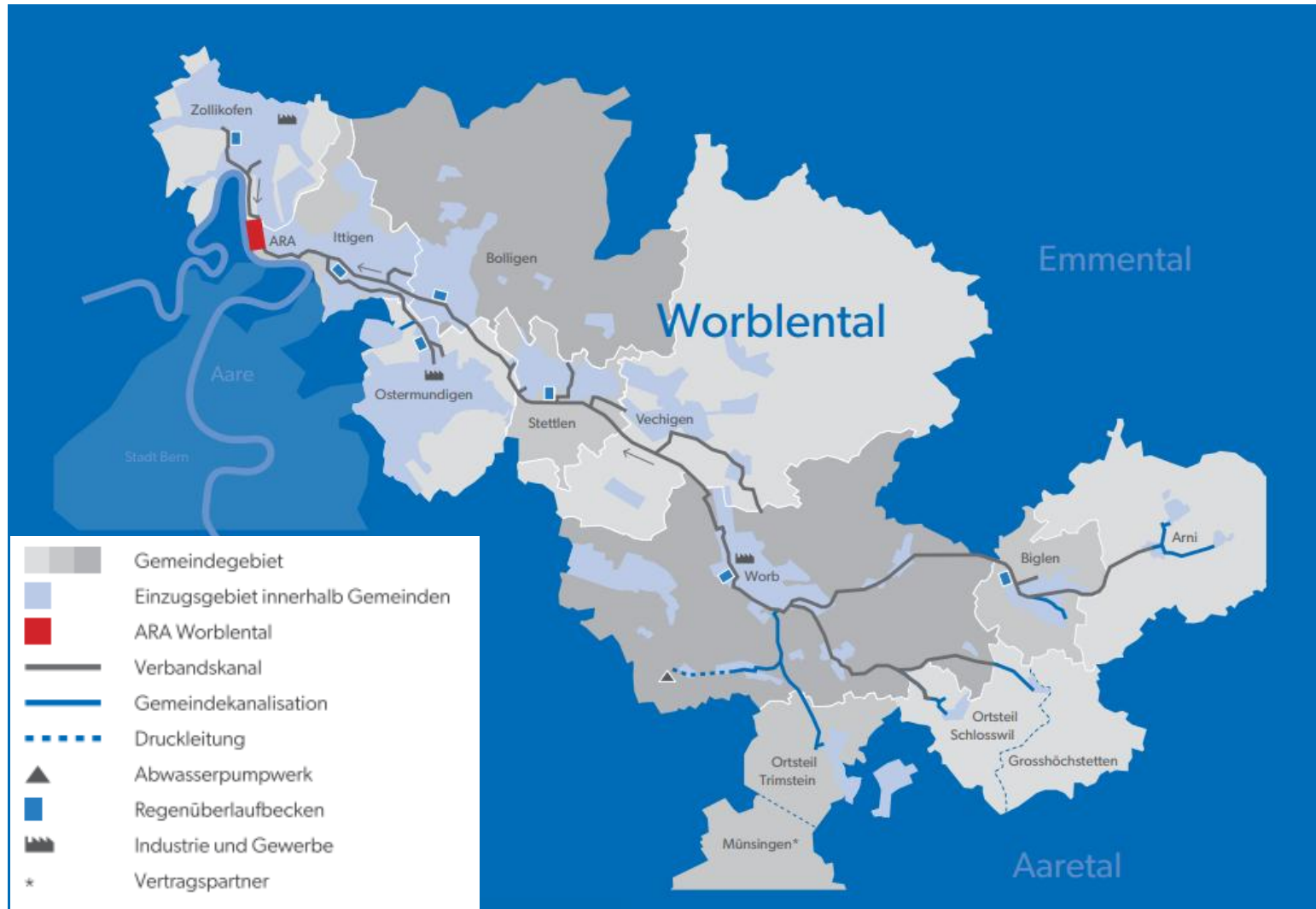


ARA WORBLENTAL

Inhaltselemente

- **Gemeindeverband ARA Worblental + Einzugsgebiet**
- **History / Vorgehen**
- **Herausforderungen / Erfolgsfaktoren**
- **Erfahrungen**
- **Fazit + Ausblick**

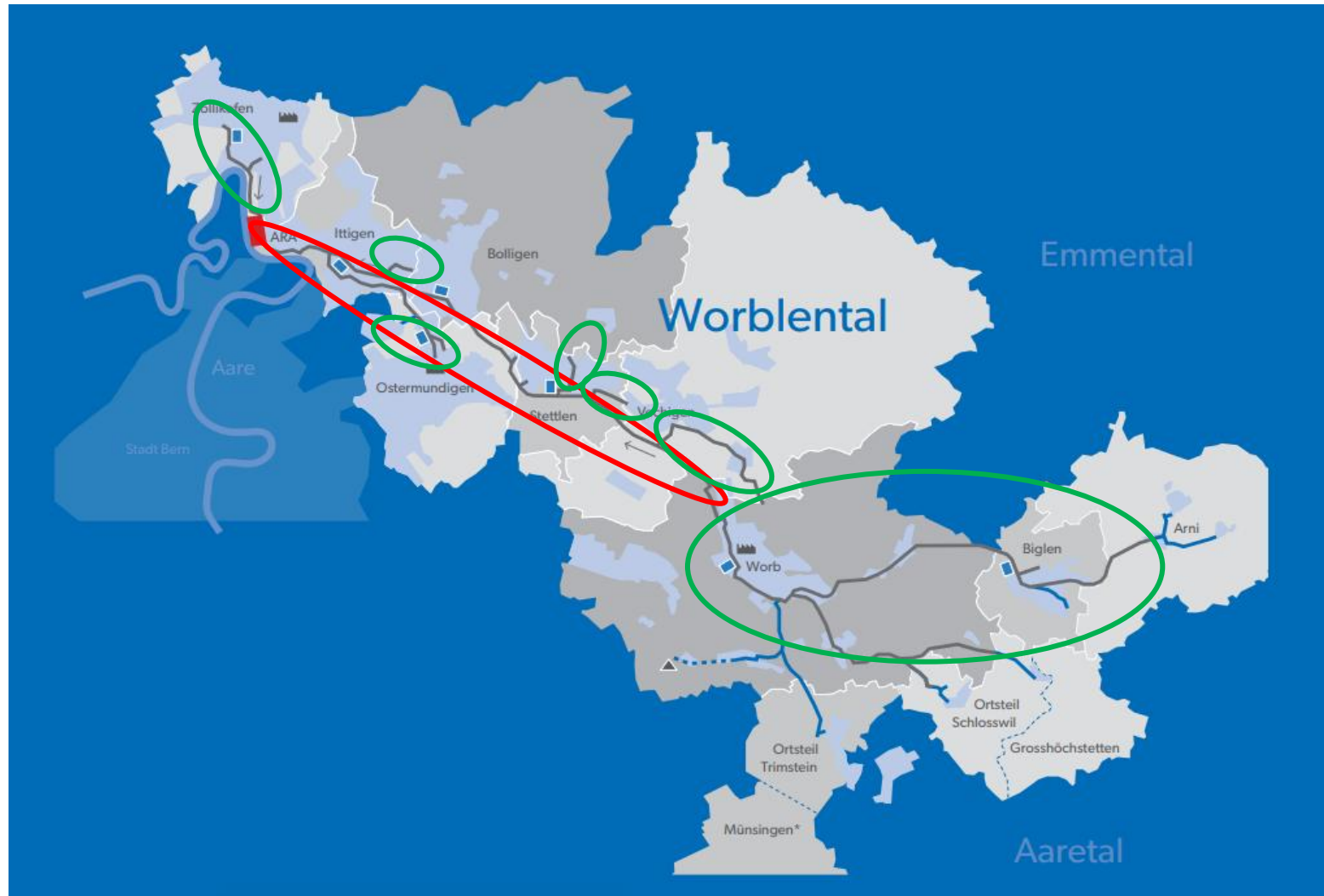
Gemeindeverband + Einzugsgebiet



Zahlen

- 10 Verbandsgemeinden / 1 Vertragspartner
- 3. grösste Anlage Kt. Bern
- ca. 74'000 angeschlossene Personen
- Auslastung ARA: 115'000 EW (85 % CSB)
- Fläche Entwässerung: 99 km²
- rund 39 km Verbandskanäle
- 7 Aussenwerke (RÜB)
- 30 Sonderbauwerke (Siebrechenanlage / Regenüberläufe RU)

History / Vorgehen



Ursprünglich:

- 13 km Verbandskanäle
- 7 RÜB
- 4 Sonderbauwerke (RU)

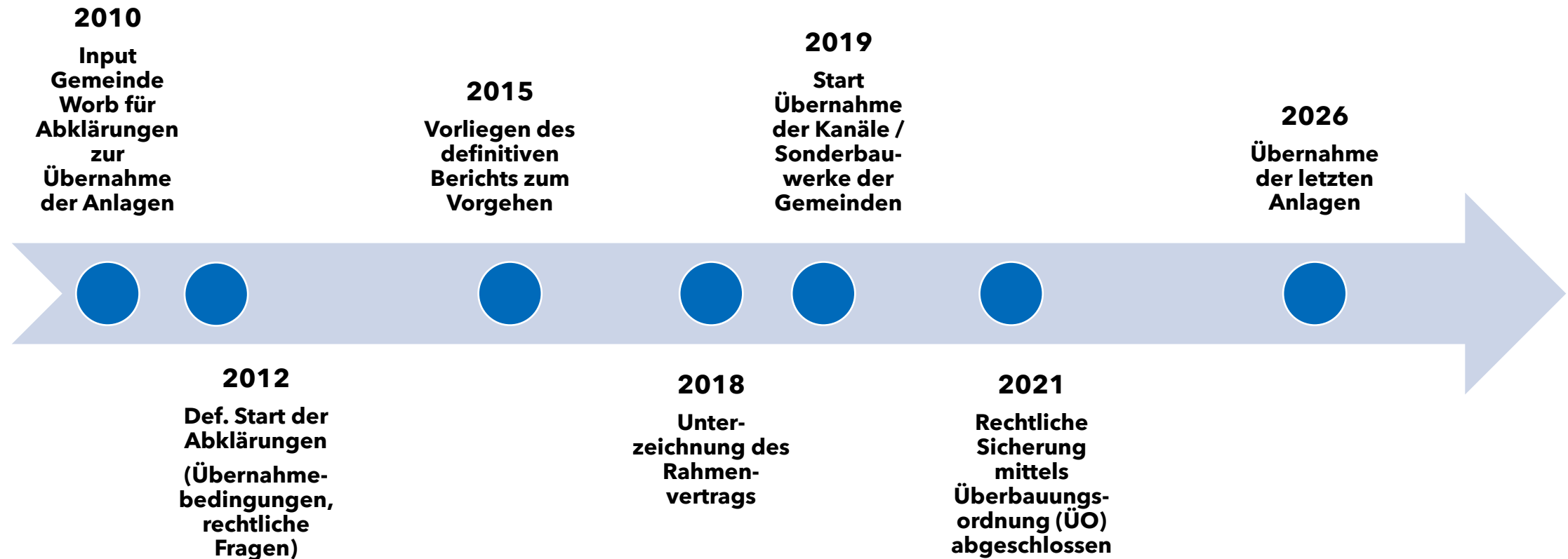
Wert (2021): 100.3 Mio

Neu ab 2018:

- 39 km Verbandskanäle
- 7 RÜB
- +
- 30 Sonderbauwerke
(Siebrechenanlage + RU)

Wert (2021): 145.4 Mio CHF

History / Vorgehen



Herausforderungen / Erfolgsfaktoren

Hauptfrage: Wie können die Gemeinden ins Boot geholt bzw. überzeugt werden?

Worblauen, 04. April 2012
Ref.: Lr
o: (projekte/verbands-geplüßnahme kanäle)
antrag 01 weiteres vorgehen vs 24.04.12.doc

Übernahme von Kanälen;
Orientierung und Beschluss weiteres Vorgehen
Traktandum Nr. 7.2.

Sehr geehrte Vorstandsmitglieder

Ausgangslage

An den Vorstand
Geschäftsleitung vom 20.03.2012
Vorstand vom 24.04.2012



Privatrechtlich oder
öffentlich-rechtlich (ÜO) ?

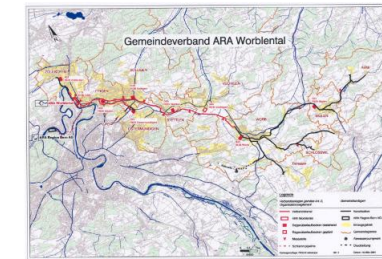
AWA-Informationsanlass, 13. Oktober 2026

2010
Input
Gemeinde
Worb für
Abklärungen
zur
Übernahme
der Anlagen

2015
Vorliegen des
definitiven
Berichts zum
Vorgehen

2012
Def. Start der
Abklärungen
(Übernahme-
bedingungen,
rechtliche
Fragen)

Konzept zur Übernahme von regional relevanten Abwasseranlagen



Technischer Bericht

Bern, November 2015

Gemeindeverband ARA Worblental



Zustand der
Anlagen



Übernahme in saniertem
Zustand zu CHF 0!

Herausforderungen / Erfolgsfaktoren



- Kommunikation mit Gemeinden
=> jederzeit alle auf demselben Informationsstand
(Vorstand, politisch Verantwortliche, Verwaltung)

- Unter den Gemeinden: alte Verträge über die Kanäle
=> heikel bezüglich Sanierungskosten (Beteiligung ja/nein?)



- Welches Organ innerhalb der Gemeinde muss darüber wann entscheiden?
- Anpassung Organisationsreglement Gemeindeverband (Zweckartikel)

2015
Vorliegen des
definitiven
Berichts zum
Vorgehen

2018
Unter-
zeichnung des
Rahmen-
vertrags

Herausforderungen / Erfolgsfaktoren

Rahmenvertrag Inhaltselemente

1

Genehmigungsexemplar, Stand 24. August 2018

Urschrift Nr.
(Bh / PG / KK)

Rahmenvertrag betreffend Übernahme von
regional relevanten Anlagen der Abwasserentsorgung

Notar des Kantons Bern,
Notariatsregister des Kantons Bern,

eingetragen im

beurkundet:

1. Der **Gemeindeverband ARA Worblental**, handelnd durch
treten durch

- nachfolgend Gemeindeverband ARA Worblental genannt -

2. die **Einwohnergemeinde Arni**, handelnd durch den Gemeinderat, hier vertreten durch

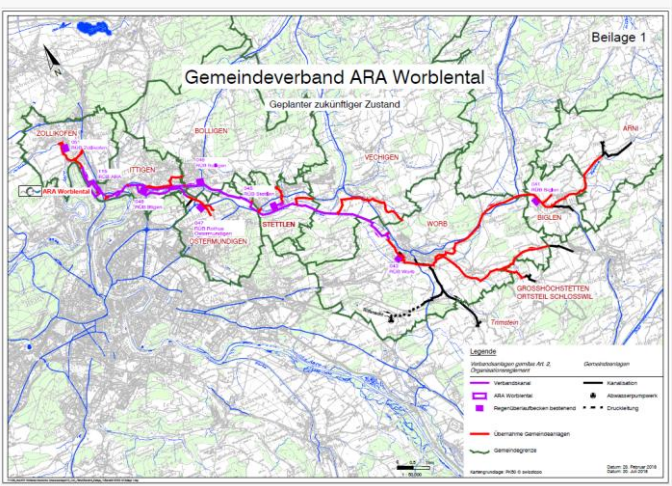
3. die **Einwohnergemeinde Biglen**, handelnd durch den Gemeinderat, hier vertreten durch

4. die **Einwohnergemeinde Worbl**, handelnd durch den Gemeinderat, hier vertreten durch

5. die **Einwohnergemeinde Grosshöchstetten, Ortsteil Schlosswil**, handelnd durch den Gemeinderat, hier vertreten durch

6. die **Einwohnergemeinde Vechigen**, handelnd durch den Gemeinderat, hier vertreten durch

7. die **Einwohnergemeinde Stettlen**, handelnd durch den Gemeinderat, hier vertreten durch



Kurzbericht Übernahme Abwasseranlagen		
Übersicht der regional relevanten Abwasseranlagen		
Bauwerke	Heutiger Eigentümer	Begründung
Sammelkanal 29/HE1 - 44/HE2 - KS 54	Arni	- regional relevante Sammelleitung - obere Begrenzung des regionalen Netzes mittels KS 29/HE1
29/HE1 und 44/HE2; inkl. Entlastungsleitungen	Arni	- HE sind an regional relevanter Sammelleitung angeschlossen
Sammelkanal KS 54 - 27 (HE RAL3) - KS 20 - KS 18 - 238 (HEw238)	Biglen	- gemeinsam genutzte Leitung von zwei Gemeinden
54 (HE RAL1) exkl. Entlastungsleitung	Biglen	- die HE ist an regional relevante Sammelleitung angeordnet
28 (HE RAL3) exkl. Entlastungsleitung	Biglen	- die HE ist an regional relevante Sammelleitung angeordnet
Sammelkanal 78 (HE RAL4) - KS 20	Biglen	- regional relevante Sammelleitung - obere Begrenzung des regionalen Netzes mittels 78 (HE RAL4)

Gemeindeverband ARA Worblental

Beilage 3

Technische Weisungen Abwasseranlagen (TWA)

Bereich: Abwassertransport

Anlage: 01 Verbandskanäle

Bauwerk: Allgemein

MSR Nr.: 010

Datenabgabe

Allgemein

Im Rahmen der Übernahme von regional relevanten Anlagen der Abwasserentsorgung werden unter anderem Leitungen, Sonderbauwerke wie Regenüberläufe (RU) und Trennbauwerke (TB) auch Kontrollschächte (KS) in den Besitz des Gemeindeverbandes ARA Worblental übergehen.

Bei der Übernahme müssen Unterlagen, Akten, Pläne, Daten und Angaben über den Zustand des zu übergebenden Kanalnetzes übergeben werden.

Leitungen

Allgemein

Im Rahmen der Übernahme von regional relevanten Anlagen der Abwasserentsorgung werden unter anderem Leitungen in den Besitz des Gemeindeverbandes ARA Worblental übergehen.

Dabei gilt die Bedingung, dass diese saniert oder in entsprechend gutem Zustand sind und davon ausgegangen werden kann, dass innerhalb der nächsten 20 Jahre keine Sanierungsarbeiten notwendig werden.

Bedingungen zur Übergabe von Leitungen:

Für die Übergabe von Leitungen:

Mind. Zustandsklasse 3 bzw.

Schachtnetze defekt

Kontrollschächte

Allgemein

Im Rahmen der Übernahme von regional relevanten Anlagen der Abwasserentsorgung werden unter anderem Kontrollschächte in den Besitz des Gemeindeverbandes ARA Worblental übergehen.

Dabei gilt die Bedingung, dass diese saniert oder in entsprechend gutem Zustand sind und davon ausgegangen werden kann, dass innerhalb der nächsten 20 Jahre keine Sanierungsarbeiten notwendig werden.

Bedingungen zur Übergabe von Kontrollschächten

Für die Übergabe müssen folgende Schäden zwingend saniert sein:

Sonderbauwerke RU und TB

Allgemein

Im Rahmen der Übernahme von regional relevanten Anlagen der Abwasserentsorgung werden unter anderem Sonderbauwerke (RU) und Trennbauwerke (TB) in den Besitz des Gemeindeverbandes ARA Worblental übergehen.

Herausforderungen / Erfolgsfaktoren

Anpassungen Organisationsreglement



ORGANISATIONSREGLEMENT (OgR)

des Gemeindeverbandes ARA Worblental



Zweckartikel

Art. 2

¹ Der Verband bezweckt die Projektierung, den Bau, den Betrieb, den Unterhalt und die Erneuerung einer gemeinsamen Abwasserreinigungsanlage (nachfolgend ARA genannt) sowie der in seinem Besitz befindlichen Verbandskanäle (inkl. Sonderbauwerke), Regenbecken und der notwendigen Nebenanlagen gemäss dem Übersichtsplan Nr. B1484.100/22 bis 25 vom 18. April 2018. ^{2) 3)}

² Er kann auf Gesuch einer Verbandsgemeinde weitere Kanäle und Sonderbauwerke zum Zweck gemäss Absatz 1 in sein Eigentum übernehmen. Eine Übernahme erfolgt nur, wenn die Kriterien gemäss Anhang I erfüllt sind und die Abordnetenversammlung zustimmt. ²⁾

Anhang I

Grundsätze zur Übernahme regional relevanter Anlagen

Für eine Übernahme regional relevanter Anlagen (Kanäle, Sonderbauwerke) gemäss Art. 2 Absatz 2, gelten folgende Grundsätze:

Kanäle

- ¹ Kanäle mit regionalem Charakter (Sammelkanäle, welche Abwasser von mindestens zwei Gemeinden Richtung ARA ableiten) sind regional relevante Kanäle und müssen im Besitz des Gemeindeverbands sein.
- ² Kanäle, welche Abwasser von mindestens 2 Gemeinden ableiten, müssen im Besitz des Gemeindeverbands sein (auch wenn sie regional nicht relevant sind). Dadurch müssen Gemeinden mit gemeinsam genutzten Leitungen keine Vereinbarungen haben und Streitigkeiten resp. Koordinationsarbeiten fallen weg.
- ³ Das aus den Grundsätzen resultierende regionale Abwassernetz soll möglichst zusammenhängend angeordnet sein. Anlagen und Leitungen ohne Anbindung an das regional relevante Netz sind zu vermeiden.
- ⁴ Sanierungsleitungen und Erschliessungen von Liegenschaften ausserhalb der Bauzonen (Sanierungsgebiete, Weilerzonen) werden nicht durch den Gemeindeverband übernommen. Dies gilt auch, wenn sie von mindestens 2 Gemeinden benutzt werden.

Sonderbauwerke

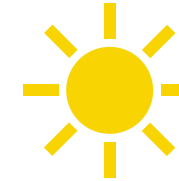
- ⁵ Regional relevante Regenbecken und deren Ableitung zum regionalen Sammelkanal müssen im Besitz des Gemeindeverbands sein.
- ⁶ Regenüberläufe und Trennbauwerke, welche auf die Funktion und die Auslastung des regionalen Sammelkanals einen Einfluss haben, müssen im Besitz des ARA-Verbands sein. Alle Regenüberläufe und Trennbauwerke welche vor der Einleitung in den regionalen Sammelkanal angeordnet sind, haben einen Einfluss auf dessen Funktion.
- ⁷ Regenüberläufe, welche in den regionalen Sammelkanälen angeordnet sind, müssen im Besitz des Gemeindeverbands sein.
- ⁸ Regenüberläufe am oberen Enden der Kanäle mit regional relevantem Charakter müssen im Besitz des Gemeindeverbands sein. Dadurch wird das regionale Netz abgegrenzt und der Gemeindeverband kann dieses angepasst betreiben.

Modalitäten

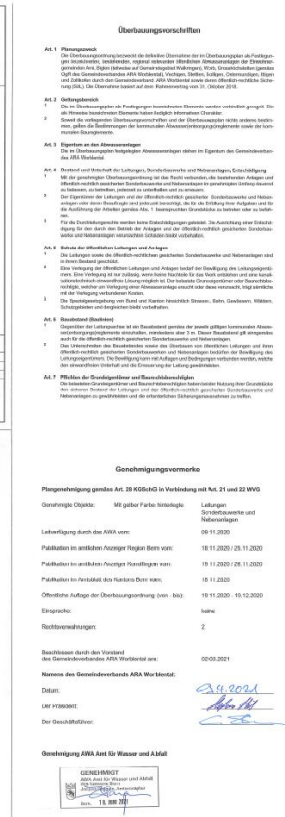
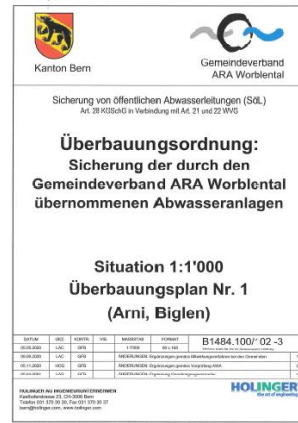
- Die Anlagen werden zu Nutzen und Schaden durch den Gemeindeverband übernommen. Es werden keine Zeitwerte für die übernommenen Anlagen an die Verbandsgemeinden bezahlt. Der Gemeindeverband trägt ab der Übernahme der Anlagen die Kosten für Wartung, Unterhalt, Betrieb und Werterhalt.
- ¹⁰ Der Gemeindeverband übernimmt nur intakte funktionstaugliche Anlagen. Sanierungskosten bis und mit Stufe 2 nach VSA müssen durch die jeweilige Gemeinde getragen werden.
 - ¹¹ Für versteckte Mängel bleibt die jeweilige Gemeinde gemäss den gültigen Normen haftbar.
 - ¹² Die bereits getätigten Einlagen der Gemeinden in das Konto Spezialfinanzierung für die regional relevanten Leitungen und Sonderbauwerke verbleiben bei den Gemeinden.
 - ¹³ Für Spezialfälle, die durch die Grundsätze nicht abgedeckt werden, müssen die involvierten Parteien gemeinsam eine Lösung finden. Dabei sind die Grundsätze so weit wie möglich anzuwenden. Die Gleichbehandlung der Verbandsgemeinden muss gewährleistet bleiben.

Herausforderungen / Erfolgsfaktoren

- Erstellung der ÜO Pläne, Parzellenlisten, etc.
=> Unterstützung durch AWA
- Öffentliche Auflage in den Gemeinden (ÜO Pläne)



2019
Start
Übernahme
der Kanäle /
Sonderbau-
werke der
Gemeinden



2021
Rechtliche
Sicherung
mittels
Überbauungs-
ordnung (ÜO)
abgeschlossen

**Von den
Gemeinden**

2019
Start
Übernahme
der Kanäle /
Sonderbau-
werke der
Gemeinden

Übergabeprotokoll Übergabe regional relevante Kanäle/Sonderbauwerke

Gemeinde

Tatfinder Gemeinde Übergabe

Tatfinder Gemeindevorstand Übergabe



ARA WORLEBEN

Daten / Unterlagen	Format / Dokumentation	Übergabe erfolgt		geprüft und gegenseitig abgenommen (Ü)		Bemerkungen
		Ja	Nein	Ja	Nein	
Engländer Daten Workshop Absender	in Briefe Form, BfA, GdM Absender	x				Daten in vorliegenden Formate erhalten
Positive Unterlagen der übernommenen Absenderanfragen	Formular					Keine Unterlagen erhalten bzw. vorhanden
Pläne der ausgeführten Absenderanfragen	pdf			x	x	Keine Pläne erhalten bzw. vorhanden
Rechnungsbelege	pdf	x		x		Einzelne Rechnungsbelege erhalten zB: Planarbeiten der Regenüberläufe
Drogenverhüllungen um Leuchtungsbauelemente die zu überdimensionalen Leuchten und zu weiterer Blindeinblendung führen	Papier			x		2 Stuecken überdimensionalen erhalten
keine TV-Aufnahmen identischer zu überdimensionalen Leuchten (prot BfA Nr. 10 Janus)	keine TV-Aufnahmen in Format Digital und Kanalsenderdaten als Format pdf	x		x		Identische Kanal TV aufnahmen vorhanden und -Ü-
Abrechnungsscheine einzelner Kanäle Absenderanfragen der Kanal TV-Aufnahme	Papier und pdf			x	x	Keine Abrechnungsscheine vorhanden
Abrechnungsscheine der Kanäle Absenderanfragen, welche diese noch nicht abgerechnet ist	Papier und pdf			x	x	Keine Abrechnungsscheine vorhanden
Verträge und Unternehmenseinträge der Absenderanfragen	Papier	x				Keine Unternehmenseinträge vorhanden
Abrechnungsscheine der technischen Information des Kanalsender Daten Absenderanfragen - ÜÜÜ	Papier			x		Gegenüber der Erfahrung des Verantwortlichen der Gemeinde sind keine Probleme bezüglich der technischen Zustandsbild des Kanalsender Daten
Mögliche Dokumente - BfA, A2_Am_Obermaß, Leuchten - BfA, A2_Am_Obermaß, Leuchten - BfA, A4_Am_Obermaß, Regenüberläufe						
Zusätzliche Sonderanforderung	Ja ☐	Nein ☒				
Zusätzliche Protokoll erstellt	Ja ☒	Nein ☐				
Übergabe gemäss der vorliegenden Daten und der durchgeführten Begleitung -Ü-	Ja ☒	Nein ☐				

12.02.2023



Tatfinder Gemeindevorstand

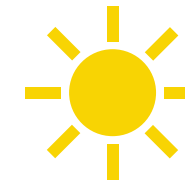


ARA Worleben

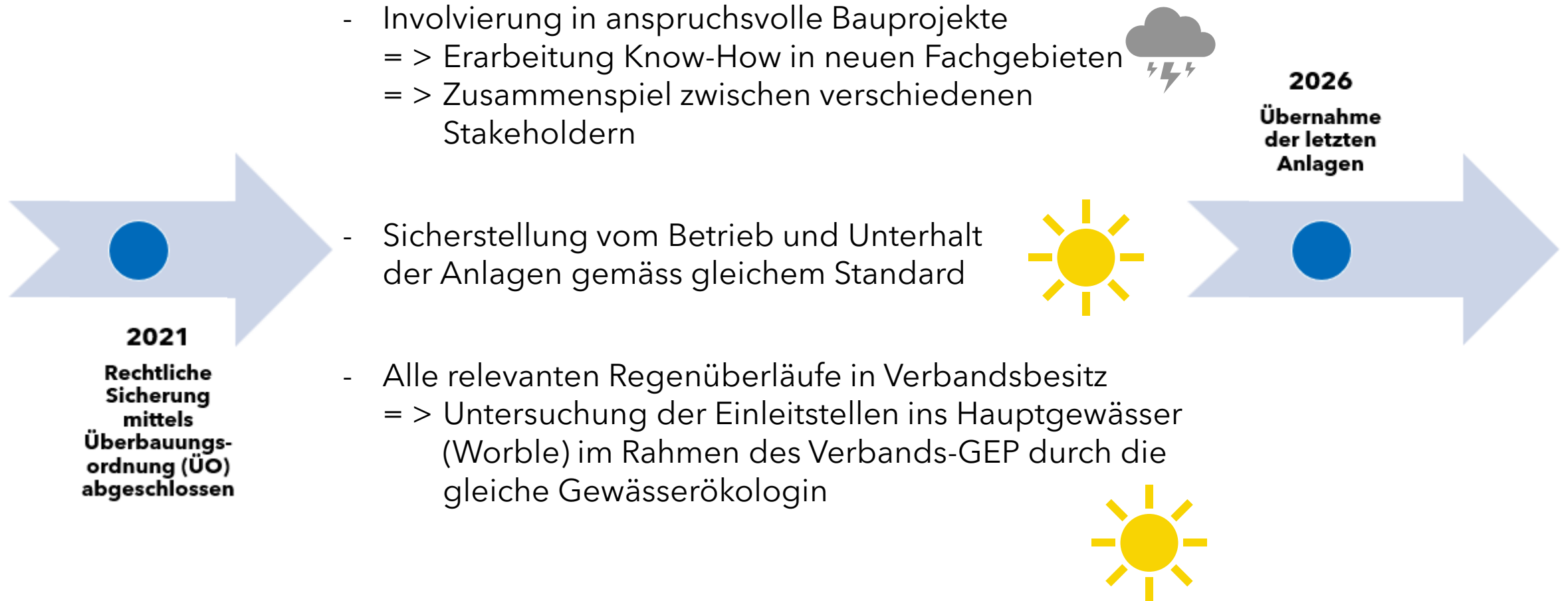
Anlagen



- Gleichbehandlung von Bauprojekten, welche die Verbandskanäle bzw. Anlagen betreffen (Umlegung des Kanals auf Kosten der Bauherrschaft, keine Überbauung der Kanäle/Anlagen)



Erfahrungen

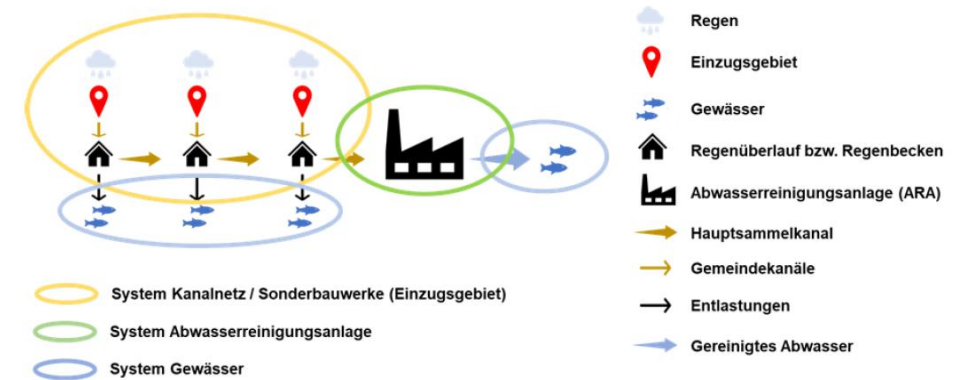


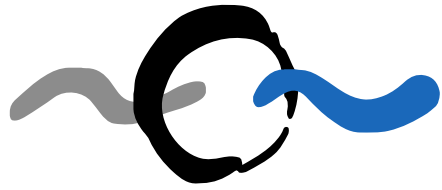
Fazit und Ausblick

- Gewinn für den Gewässerschutz wenn der Abwassertransport und die dazugehörige Abwasserreinigung durch die gleiche Organisation wahrgenommen wird
=> Optimierung des Systems mit dem Ziel, Mischwasserentlastungen im Regenfall zu minimieren
 - Enge Zusammenarbeit mit den Gemeinden im Bereich der Siedlungsentwässerung / Erstellung Verbands - GEP
 - Betrieb und Unterhalt durch Organisation, welche als Kerngeschäft Abwasserreinigung / Gewässerschutz betreibt
 - Eintrag in Geoprodukt SOELWA + ÖREB
= frühzeitige Klarheit für Bauherren
 - Sicherung der altrechtlich gesicherten Kanäle ist aufgegleist gemäss den überarbeiteten SöL Anforderungen (Daten)
- System Kanalnetz / Sonderbauwerke (Einzugsgebiet)

System Abwasserreinigungsanlage

System Gewässer
-





ARA WORBLENTAL

**Herzlichen Dank für
Ihre Aufmerksamkeit!**

~
**SAUBERES
WASSER
FÜR ALLES
LEBEN**